



Verein Syrien-Schweiz
الجمعية السورية السويسرية

معلومات هامة للسوريين في سويسرا

حقوق الإقامة، السفر إلى سوريا، دعم العائدين

بعد سقوط نظام الأسد في ديسمبر/كانون الأول 2024، تمر سوريا بمرحلة انتقالية صعبة. ولا تزال الأقليات داخل المجتمع السوري، كالدروز والعلمانيين والأكراد، تعيش في خوف من العنف والاضطهاد. ولا يفكر العديد من اللاجئين في العودة الدائمة، بل يرغبون في تقييم الوضع على أرض الواقع أو زيارة أقاربهم. تجيب هذه النشرة على بعض الأسئلة الرئيسية المتعلقة بحقوق الإقامة، والسفر إلى وطنهم، والمساعدة في العودة.

أولاً: ما هو وضع حقوق إقامتي في سويسرا؟

الأشخاص الحاصلون على تصريح مؤقت (تصريح من الفئة ف) :

تُجري أمانة الدولة للهجرة مراجعة دورية للتأكد من استيفاء شروط القبول المؤقت. وقبل إلغاء هذا القبول، يُجرى تقييم للتناسب في كل حالة على حدة. ويُراعى هذا التقييم الاندماج، والعمل، والتحاق الأطفال بالمدارس، ومعرفة عنوان السكن، وعدم وجود سجل جنائي، وفرص إعادة الإدماج في بلد المنشأ. ولا توجد حالياً أي حالات معروفة لترحيل أشخاص حاصلين على تصريح مؤقت. ومع ذلك، في حال إجراء مراجعة، قد يكون الأفراد غير المحتاجين للحماية، والذين ينحدرون من المناطق الغربية لسوريا، أكثر عرضة للترحيل. وقبل إصدار أي أمر من هذا القبيل، تُتاح للشخص المعني فرصة الاستماع إليه والتعليق على قرار الترحيل المزمع. كما يمكن استئناف قرار أمانة الدولة للهجرة.

الأشخاص الحاصلين على تصريح ف مع صفة لاجئ:

لا يجوز إعادة الأشخاص الحاصلين على صفة لاجئ إلى سوريا (عدم الإعادة القسرية). وتُعتبر إقامتهم ولجوئهم سارية المفعول إلى أجل غير مسمى. ولا يُمكن إنهاء هذه الإقامة إلا إذا استقر الوضع في سوريا بشكل جذري ودائم، ووفقاً لسيادة القانون. وتُقيم أمانة الدولة للهجرة حالياً أن هذا الوضع غير مُتحقق في سوريا.

اللاجئون المعترف بهم (تصريح ب):

لا يجوز إعادة الأشخاص الحاصلين على صفة لاجئ إلى سوريا (عدم الإعادة القسرية). وتُعتبر صفة لجوئهم سارية المفعول إلى أجل غير مسمى. ولا يُمكن إنهاء هذه الصفة إلا إذا استقر الوضع في سوريا بشكل جذري ودائم، ووفقاً لسيادة القانون. وتُقيم أمانة الدولة للهجرة حالياً أن هذا الوضع غير مُتحقق في سوريا.

تصريح هجرة من الفئة (ب) بدون صفة لاجئ:

يُحتفظ بتصريحك من الفئة (ب) طالما استوفيت الشروط، ولا سيما الاستقلال المالي. ويُمكن ترحيلك إذا لم تعد تستوفي هذه الشروط. فعلى سبيل المثال، إذا كنت تتلقى مساعدات اجتماعية. ومع ذلك، يجب إجراء تقييم تناسبي لكل حالة على حدة قبل الترحيل. للحصول على معلومات حول مدى معقولية الترحيل، راجع قسم "الأشخاص المقبولون مؤقتاً".

الأشخاص الحاصلون على تصريح إقامة دائمة (تصريح من الفئة س):

يحتفظون بتصريحهم من الفئة س طالما استوفوا الشروط، ولا سيما الاستقلال المالي. ويجوز تخفيض تصنيف التصريح أو ترحيلهم في حال عدم استيفاء هذه الشروط. فعلى سبيل المثال، قد يكون ذلك بسبب الاعتماد الكبير على المساعدات الاجتماعية أو ارتكاب نشاط إجرامي خطير. ومع ذلك، في حالة الترحيل، يجب إجراء تقييم للتناسب في كل حالة على حدة. للاطلاع على مدى معقولية الترحيل، يُرجى مراجعة "الأشخاص المقبولين مؤقتاً (تصريح من الفئة ف)".

الأشخاص الحاصلون على تصريح إقامة (التصريح س) والذين يتمتعون بوضع لاجئ:

إذا لم تعد الشروط مستوفاة، يمكن تخفيض التصريح إلى التصريح ب. ومع ذلك، طالما احتفظ الشخص بوضعه كلاجئ، فلا يجوز إعادته إلى سوريا (عدم الإعادة القسرية).

ثانيًا: هل أستطيع السفر إلى سوريا؟ وهل أفقد تصريح الإقامة؟

تصريح سي:

يُسمح بالسفر إلى سوريا. ويبقى تصريح الإقامة ساريًا. مع ذلك، يُلغى وضع اللاجئ. بعد ذلك، تُطبق نفس القواعد المطبقة على الأجانب الآخرين الحاصلين على تصريح سي

تصريح ب (لاجئون معترف بهم):

لا يُسمح بالسفر إلى بلد المنشأ أو البلد الأم. ويؤدي هذا السفر إلى إلغاء وضع اللاجئ واللجوء. هام: قد يبقى تصريح الإقامة ب ساريًا إذا كانت هناك أسباب وجيهة بموجب قانون الهجرة (مثل الاندماج طويل الأمد، أو وجود عائلة في سويسرا)

تصريح ف (مقبول مؤقتًا):

لا يُسمح بالسفر إلى سوريا إلا بتصريح مسبق من أمانة الدولة للهجرة. ويؤدي السفر بدون تصريح لأكثر من شهرين إلى فقدان القبول المؤقت

ثالثًا: هل يؤثر الحصول على المساعدة الاجتماعية في تصريح الإقامة؟

تصريح ب و تصريح ف:

لا يؤثر تلقي المساعدة الاجتماعية على تمديد هذه التصاريح

تصريح الإقامة للأجانب من الفئة (ب) (بدون صفة لاجئ) وتصريح الإقامة من الفئة (سي):

قد يؤثر تلقي المساعدات الاجتماعية سلبيًا على الموافقة على تصريح الإقامة. وستقوم السلطات بمراجعة ما إذا كان تخفيض فئة التصريح أو عدم تجديده أو إلغاؤه مبررًا

رابعًا: هل يمكنني الحصول على دعم عند العودة الدائمة إلى سوريا؟

ينبغي على الراغبين بالعودة إلى سوريا التواصل مع خدمة استشارات العودة في كانتون إقامتهم. وستقوم هذه الخدمة بتنظيم رحلة عودتهم بالتعاون مع أمانة الدولة للهجرة

برامج إعادة الإدماج التابعة للاتحاد الأوروبي منذ يوليو/تموز 2025

تتوفر المساعدات التالية للمشاريع التي تهدف إلى تأمين سبل العيش في سوريا:

• مساعدة تأسيسية بقيمة 615 يورو للشخص الواحد

• مساعدة إعادة إدماج بقيمة 2000 يورو للشخص الأول

• 1000 يورو لكل شخص إضافي يغادر البلاد

برنامج مساعدة العودة التابع للصندوق الأوروبي للتنمية الإقليمية منذ 1 مايو/أيار 2026

• 1000 فرنك سويسري بالإضافة إلى مزايا برنامج إعادة الإدماج التابع للاتحاد الأوروبي

للمزيد من المعلومات:

SEM: <https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/asyl/syrien.html>

PDF: [liste-rkb-df.pdf](https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/asyl/syrien.html) مراكز استشارات العودة: ملف

<https://rechtsberatungsstelle.ch/>: مركز برن للاستشارات القانونية للمحتاجين

<https://www.kkf-oca.ch/>: نقطة اتصال الكنيسة لشؤون اللاجئين

المساعدة السويسرية للاجئين

<https://www.fluechtlingshilfe.ch/themen/laenderinformationen/herkunftslander/syrien>

حتى ٢٣ يونيو ٢٠٢٦

المصادر:

KKF، المجلس السويسري للاجئين، SEM